

688.

**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 12 sierpnia 1932 r.

**w sprawie rozciągnięcia na Szkocję konwencji między Prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej a Jego Królewską Mością odnośnie do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji w przedmiocie postępowania w sprawach cywilnych i handlowych, podpisanej w Warszawie dnia 26 sierpnia 1931 r.**

Podaje się niniejszem do wiadomości, że, zgodnie z punktami a) i b) art. 15 konwencji między Prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej a Jego Królewską Mością odnośnie do Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanji i Północnej Irlandji w przedmiocie postępowania w sprawach cywilnych i handlowych, podpisanej w Warszawie dnia 26 sierpnia 1931 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 55, poz. 533), Ambasada Jego Brytyjskiej Mości w Warszawie notą z dnia 20 lipca 1932 r. powiadomiła Rząd Polski o rozciągnięciu postanowień powyższej konwencji na Szkocję, oraz, że Crown Agent (Agent Koronny) w Edynburgu jest tą władzą na terytorjum Szkocji, do której mają być przesyłane wnioski o doręczenie (art. 3 konwencji) lub pisma rekwizycyjne (art. 7 konwencji), i, że język angielski jest językiem, w którym mają być sporządzane odnośne pisma i tłumaczenia.

Równocześnie podaje się do wiadomości, zgodnie z notą wyżej wspomnianej Ambasady, że przy przesyłaniu do Szkocji wniosków o doręczenie lub pism rekwizycyjnych zamiast wyrażen „plaintiff”, „defendant”, „barrister” i „solicitor”, figurujących w artykułach 6 i 8 wspomnianej konwencji i używanych w Anglji dla określenia odnośnych pojęć, należy używać wyrażen „pursuer”, „defender”, „advocate” i „law agent”, służących dla określenia tychże pojęć w Szkocji.

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*

---